

Derroteros del Piloto Mayor #20

Francisco Antonio de Orbe

first public draft (v. 1.0)

RUTTER Project Edition

Title:

Author: Francisco Antonio de Orbe

Editorial Supervision: Henrique Leitão

Editorial Team:

Henrique Leitão (Editor, General Supervision) . José Maria Moreno Madrid (Editor, Transcriber) . Juan Acevedo (Editor) . Miguel Moço (Graphic Design, Coding) . Silvana Munzi (Editor)

Publisher: ERC RUTTER Project, University of Lisbon (Lisbon), 2022

Series: Derroteros del Piloto Mayor - Digital Collection 20

Licence: Attribution 4.0 International (CC BY 4.0)

Project: ERC RUTTER Project

Principal: Henrique Leitão

Funder: ERC, European Research Council under the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme (grant agreement No 833438).

Sponsors:

FCUL, Faculdade de Ciências da Universidade de Lisboa

CIUHCT, Centro Interuniversitário de História das Ciências e da Tecnologia

1. Documento 7

Saliendo de la Barra de S. Lucar de Barrameda, que esta en 37 grados, en demanda del puerto de la ciudad de Cartaxena governareis al sudueste hasta ver a Punta de Naga, yslla de Tenerife, que esta en 18 grados y medio; y de ay governareis a medio fredo por entre la Canaria y dicha yslla de Tenerife, gobernando al sur hasta 25 grados por caussa de las calmas de las ysllas, de donde governareis al ues sudueste hasta altura de 18 grados. Y de dicha altura governareis al ueste quarta del sudueste hasta altura de 14 grados e medio, que es la altura de la bocayna de Matalinon [sic] y la Dominica, y de ay governareis al ueste hasta embocar por entre dichas dos ysllas. Despues governareis al ueste quarta al sudueste teniendo cuydado que guiñen mas para el sudueste que para el ueste, en busca del cabo de la Vela, que esta en altura de 12 grados y seis minutos; y aviendolo visto governareis al ues sudueste en busca de punta de Canoa, y de ay yreis costeando hasta Bocachica, y entrareis en el puerto de Cartaxena camino del sueste.

Saliendo de Cartaxena para el puerto de la Havana y aviendo montado la punta de Canoa governareis al nor norueste en demanda de la Vibora, que esta en altura de 17 grados, y en safandoos de ella governareis al norueste quarta del ueste hasta aver montado el Cayman Grande por la vanda del sur; y despues governareis al norueste hasta ver el cabo de Corrientes, y aviendolo visto governareis al ueste quarta al norueste hasta estar çafó del norte sur del cabo de S. Anton. Y de ay governareis al nordeste en busca de las Tortugas, que estan en 25 grados, y aviendo cogido sonda virareis la buelta del su sueste en busca del puerto de la Havana, y aviendolo visto entrareis camino del sur dando resguardo a la Laxa.

Saliendo del Puerto de la Havana en demanda de la barra de S. Lucar de Barrameda governareis la buelta del nordeste en busca de la canal de Baxama, que esta su principio de la boca en 25

grados; y no viendo tierra por dicha altura yreis la buelta del norte (que es señal que aveis embocado) hasta altura de 27 grados, y de dicha altura governareis al nor nordeste hasta altura de 28 grados y medio, que abreis desembocado. Y de ay governareis al les nordeste hasta altura de 32 grados, y de dicha altura governareis al leste quarta del nordeste hasta 37 grados escasos, que es la altura de Santa Maria por la banda del sur; y por dicha altura governareis al leste hasta ver la tierra, y aviendola visto y montado governareis al leste quarta al sueste hasta altura de 36 grados y quarenta minutos, y por dicha altura ireis gobernando al leste hasta ver y reconoçer ã Arenas gordas ô S. Lucar de Barrameda, en donde entrareis y dareis fondo.

Fecha en Sevilla en 3 dias del mes de enero de 1701.

D. Francisco Antonio de Orbe.

